

Mont Blanc®



MB RoofBars ReadyFit RF 3 - 747003



DE Montageanleitung
GB Fitting instructions
SE Monteringsanvisning
FR Instructions de montage
RU Инструкция по сборке
PT Instruções de montagem

FI Asennusohjet
NL Montagevoorschrift
ES Instrucciones de montaje
IT Istruzioni per componenti
PL Instrukcja montażu

DE WICHTIG:

- Vor Erstgebrauch lesen.
- Montage nur nach dieser Vorlage durchführen.
- Vorlage im Fahrzeug mitführen.
- Geltende Rechte und Vorschriften müssen verfolgt werden bezüglich Verwendungsweise für Lastenträger und Zubehör.
- Vor der Montage und Anwendung des Produkts, diese Montageanleitung sehr genau durchlesen. Bei eventuellen Unklarheiten bitte setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

GB WARNING !

- Read these instructions carefully before using the product for the first time.
- Assemble and fit the product using these instructions only.
- Keep instructions in car.
- Be sure to follow the national rules and legislations in force regarding method of application of load carrier and accessories.
- Do not assemble or use this product unless you have understood the fitting instruction. If you have any questions, please contact your local dealer for further information.

SE VARNING !

- Läs igenom anvisningen noggrant innan produkten tas i bruk.
- Montera endast enligt denna beskrivning.
- Monteringsanvisningen skall medföras i bilen.
- Gällande nationella lagkrav och föreskrifter skall följas vad avser användningssätt för lasthållare och tillbehör.
- Montera och använd inte produkten förrän du har förstått monteringsanvisningen.
Vid eventuella oklarheter, kontakta återförsäljaren.

FR IMPORTANT:

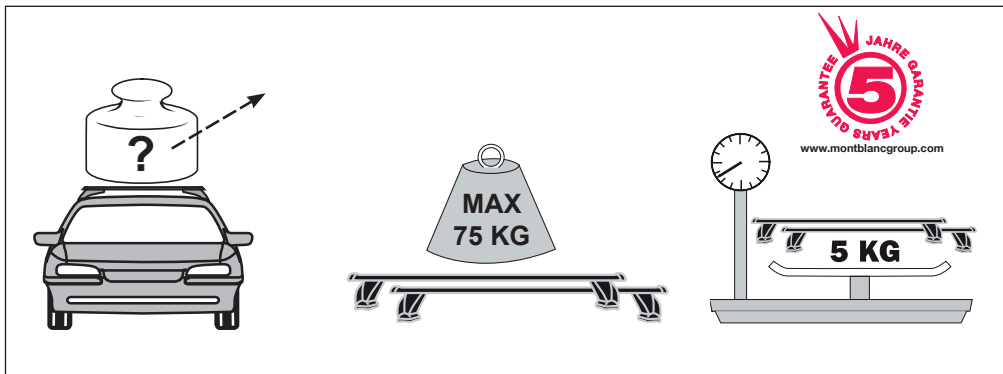
- A lire soigneusement avant la première utilisation
- Pour le montage, se conformer strictement aux présentes instructions
- Les instructions doivent nécessairement se trouver dans le véhicule
- Les arrêtés et lois nationaux en vigueur doivent être suivis lors de l'emploi du porte-bagages et de ses accessoires
- Ne pas assembler et ne pas utiliser le produit avant de lire les instructions de montage. Prendre contact avec le fournisseur lors de problèmes éventuels.

FI TÄRKEÄÄ:

- Luettava ennen ensimmäistä käyttöönottoa.
- Asennus vain tämän ohjeen mukaan.
- Pidettävä mukana ajoneuvossa.
- Taakkatelineiden ja niiden lisätarvikkeiden käyttöä koskevia kansallisia lakeja ja muita säännöksiä on aina noudatettava.
- Älä asenna äläkä käytä tuotetta ennen kuin olet ymmärtänyt asennusohjeet. Ota yhteys jälleenmyyjään epäselvissä tapauksissa.

NL BELANGRIJK:

- Voor gebruik goed doorlezen.
- Montage alleen volgens dit voorbeeld uitvoeren.
- Montagevoorschrift in de auto bewaren.
- Wettelijke regels en voorschriften ten aanzien van gebruik van alle dragers en accessoires moeten in acht worden genomen.
- Dit produkt niet monteren en gebruiken voordat het montagevoorschrift geheel duidelijk is. Wend U met eventuele vragen tot de plaatselijke dealer.



ES IMPORTANTE:

- Leer antes del primer uso.
- Realizar el montaje unicamente conforme a estas instrucciones.
- Llevar las instrucciones en el vehículo.
- Reglas nacionales exigidas e instrucciones vigentes tienen que ser cumplidas al respecto del modo de uso de carga equipajes y accesorios.
- No monte o utilice este producto hasta que haya comprendido las instrucciones de montaje. Si tiene alguna pregunta, por favor pongase en contacto con su distribuidor para más información.

IT INFORMAZIONI:

- Leggere accuratamente le istruzioni prima di usare il prodotto per la prima volta
- Adattare la ruota seguendo solo queste istruzioni .
- Tenere le istruzioni in auto
- Assicurarsi di seguire le norme nazionali e le leggi in vigore riguardanti il metodo di applicazione del portapacchi e accessori
- Non assemblare o usare questo prodotto salvo aver capito le istruzioni per l'uso. Per qualsiasi domanda, contattare il rivenditore locale per ulteriori.

RU Предупреждение!

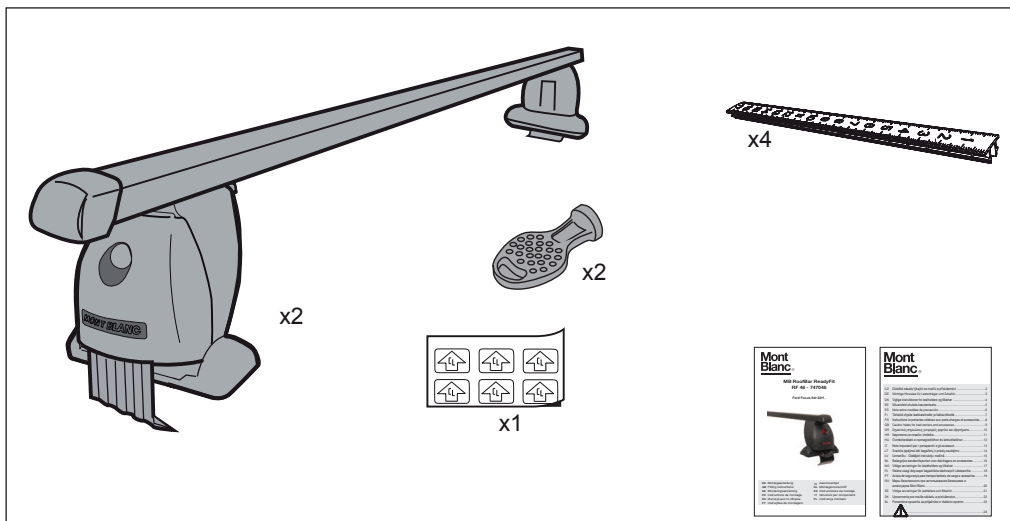
- Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием продукта в первый раз
- Установите багажную систему, только используя инструкцию
- Держите инструкцию в машине
- Удостоверьтесь, что способ применения багажной системы и аксессуаров не противоречит Законодательству РФ
- Не собирайте и не используйте продукт, пока вы не поймете инструкцию по установке. Если в процессе установке у Вас возникли вопросы, свяжитесь с Вашим продавцом для получения необходимой информации.

PL Ważne:

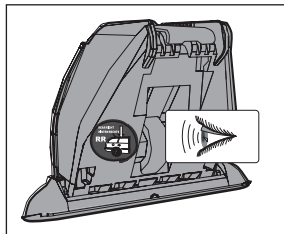
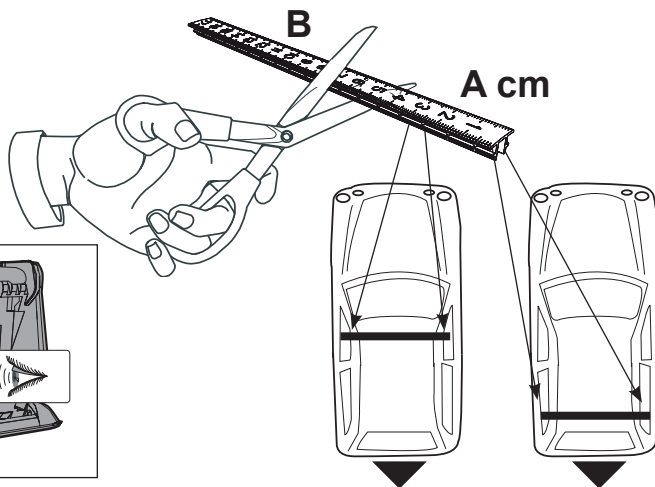
- Przed pierwszym użyciem przeczytać.
- Montaż przeprowadzić zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Instrukcję należy umieścić w samochodzie.
- Należy stosować się do obowiązujących przepisów dotyczących sposobu korzystania z bagażników i wyposażenia.
- Przed zamontowaniem i użyciem niniejszego produktu należy bardzo dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję montażu. W przypadku niejasności należy porozumieć się ze sprzedawcą.

PT Atenção:

- Ler antes de utilizar
- Realizar a montagem conforme estas indicações
- Recomendamos manter estas instruções no seu automóvel
- Cumprir as regras nacionais e respectiva legislação a respeito do modo de utilização de carga e acessórios
- Não montar ou utilizar este produto sem ter compreendido e entendido as instruções de montagem. Se tiver alguma questão queira por favor entrar em contacto com o distribuidor nacional.

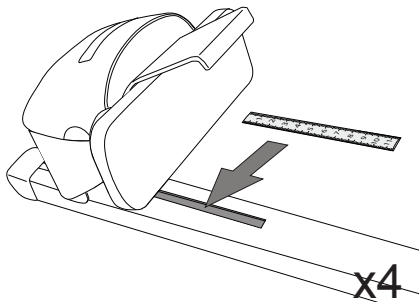


1.a

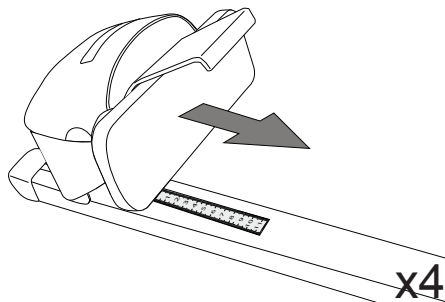


Audi A3 3dr (8L1) 1996-2003	2 x 10,0 cm	2 x 7,9 cm
Audi A3 5dr (8L1) 1999-2003	2 x 10,0 cm	2 x 9,0 cm
BMW 5 Series Touring 5dr (E61) 2004-2010	2 x 16,2 cm	2 x 15,2 cm
Chevrolet (Daewoo) Kalos 4dr 2003-	2 x 11,8 cm	2 x 9,3 cm
Chevrolet (Daewoo) Kalos 5dr 2003-2008	2 x 11,5 cm	2 x 10,0 cm
Chevrolet (Daewoo) Nubira 4dr (KLAJ) 2004-2005	2 x 12,5 cm	2 x 12,1 cm
Daihatsu Sirion 5dr 1998-2005	2 x 12,0 cm	2 x 11,7 cm
Daihatsu Sirion + 5dr 1998-2005		
Mitsubishi Airtrek 5dr 4x4 2003-	2 x 15,4 cm	2 x 13,7 cm
Mitsubishi Grandis MPV 2004-2011	2 x 16,9 cm	2 x 16,7 cm
Mitsubishi L200 (DCab) 5dr 4x4 1996-2006	2 x 14,9 cm	2 x 14,6 cm
Mitsubishi Outlander 5dr 4x4 2004-2007		
Renault Laguna 5dr I (B56) 1994-2001	2 x 12,5 cm	2 x 11,8 cm
Seat Ibiza 5dr (6L1) 2002-2008	2 x 9,4 cm	2 x 8,8 cm
Seat Toledo 5dr III (5P2) 2004-2009	2 x 15,3 cm	2 x 13,5 cm
Skoda Superb 4dr 2002-2008	2 x 11,8 cm	2 x 11,8 cm
Suzuki Liana 4dr (ER) 2001-2003	2 x 14,0 cm	2 x 13,6 cm
VW Passat 5dr 1988-1994	2 x 10,4 cm	2 x 8,8 cm
VW Passat 5dr (351I) 1994-1997	2 x 10,4 cm	2 x 8,8 cm
Volvo V50 5dr 2004-2012	2 x 17,0 cm	2 x 15,4 cm

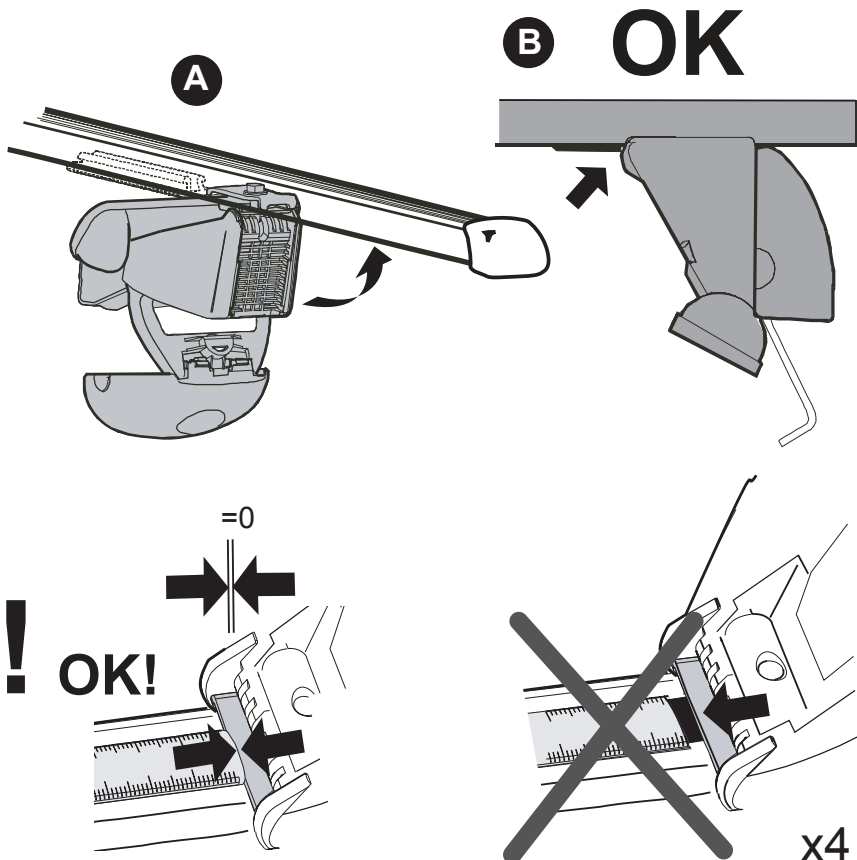
1.b



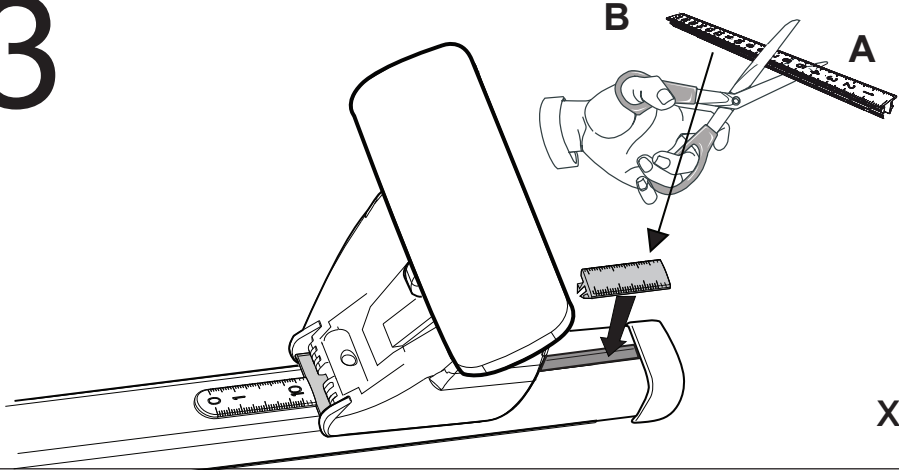
1.c



2

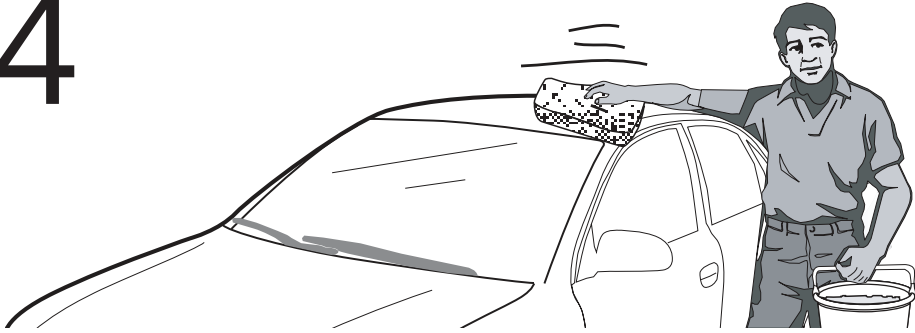


3

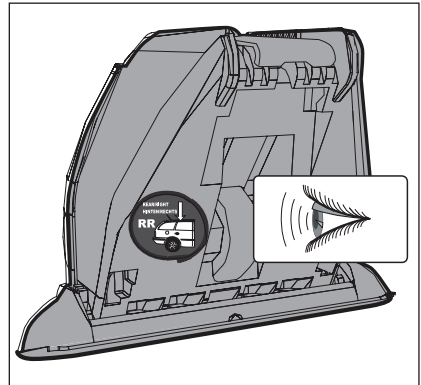
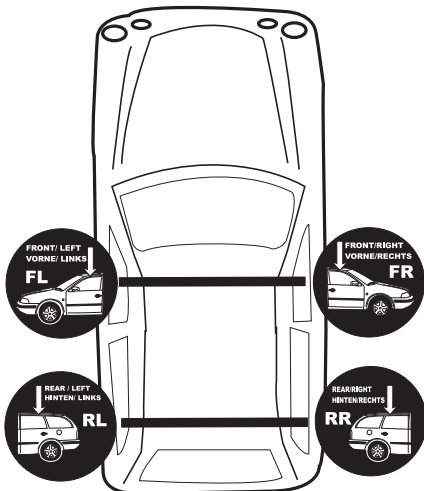


x4

4



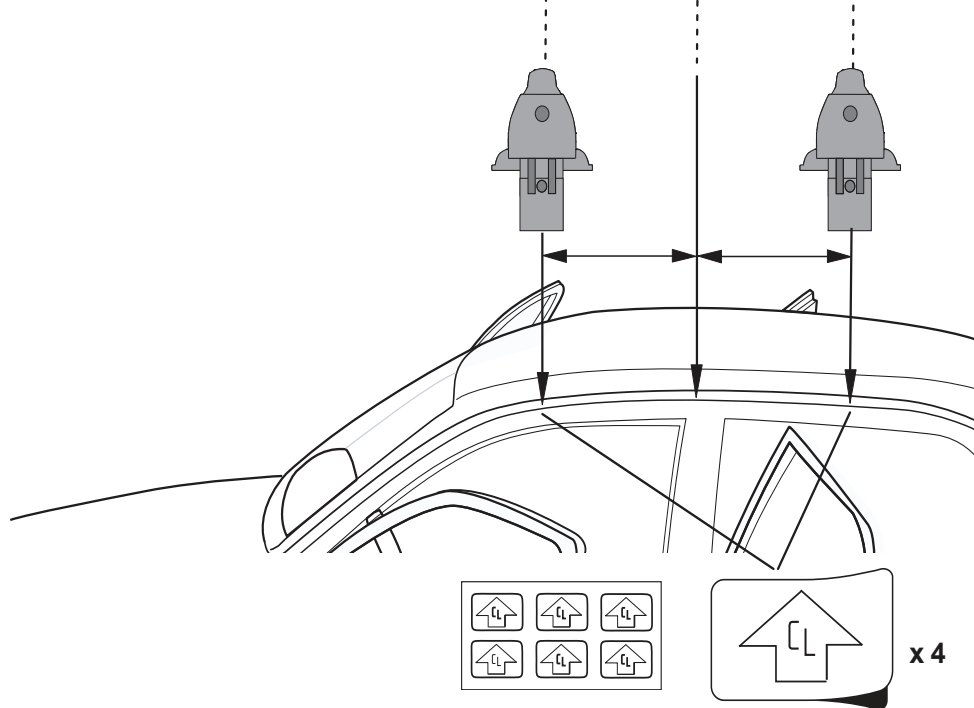
5



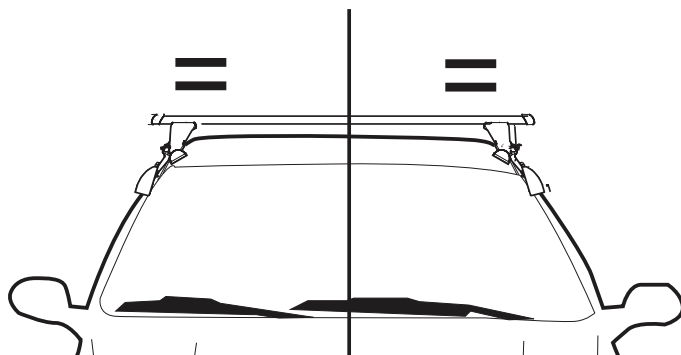
x4

6

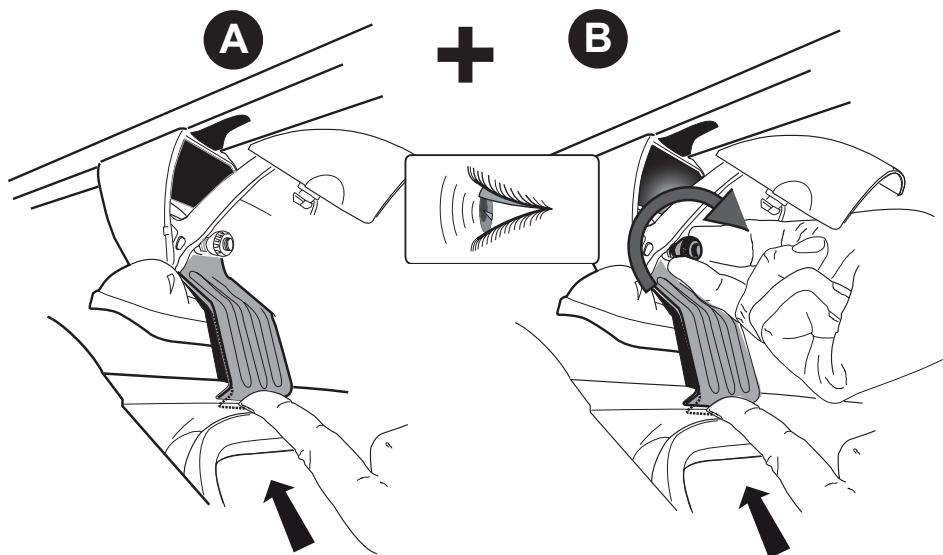
Audi A3 3dr (8L1) 1996-2003	28,0 cm	42,0 cm
Audi A3 5dr (8L1) 1999-2003	17,0 cm	51,0 cm
BMW 5 Series Touring 5dr (E61) 2004-2010	24,0 cm	47,5 cm
Chevrolet (Daewoo) Kalos 4dr 2003-	30,0 cm	39,5 cm
Chevrolet (Daewoo) Kalos 5dr 2003-2008	25,0 cm	45,0 cm
Chevrolet (Daewoo) Nubira 4dr (KLAJ) 2004-2005	20,0 cm	45,0 cm
Daihatsu Sirion 5dr 1998-2005	30,0 cm	40,0 cm
Daihatsu Sirion + 5dr 1998-2005		
Mitsubishi Airtrek 5dr 4x4 2003-	25,0 cm	45,0 cm
Mitsubishi Grandis MPV 2004-2011	8,0 cm	62,0 cm
Mitsubishi L200 (DCab) 5dr 4x4 1996-2006	22,0 cm	50,0 cm
Mitsubishi Outlander 5dr 4x4 2004-2007		
Renault Laguna 5dr I (B56) 1994-2001	31,0 cm	44,0 cm
Seat Ibiza 5dr (6L1) 2002-2008	30,0 cm	38,0 cm
Seat Toledo 5dr III (5P2) 2004-2009	20,0 cm	50,0 cm
Skoda Superb 4dr 2002-2008	26,0 cm	48,0 cm
Suzuki Liana 4dr (ER) 2001-2003	25,0 cm	40,0 cm
VW Passat 5dr 1988-1994	27,0 cm	48,0 cm
VW Passat 5dr (351I) 1994-1997	27,0 cm	48,0 cm
Volvo V50 5dr 2004-2012	20,0 cm	51,0 cm



7

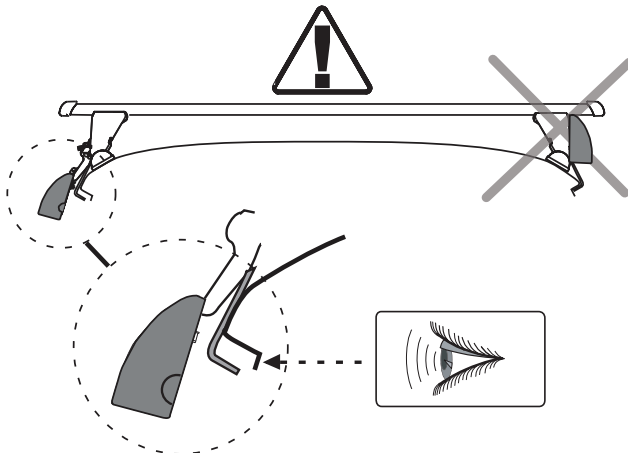
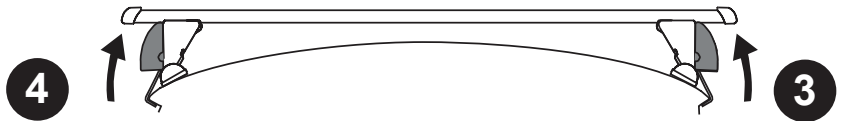
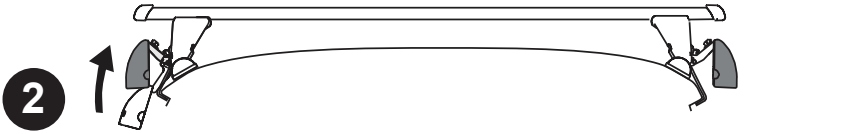
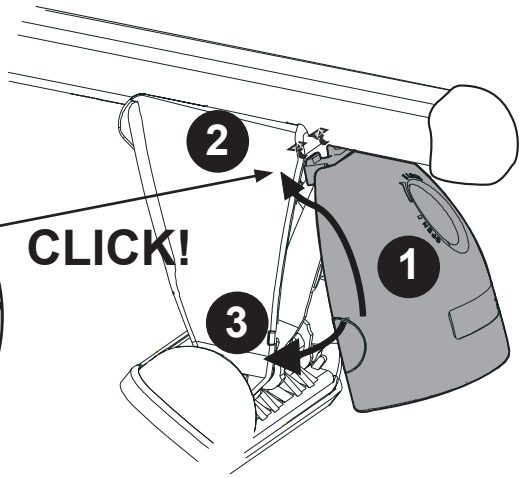
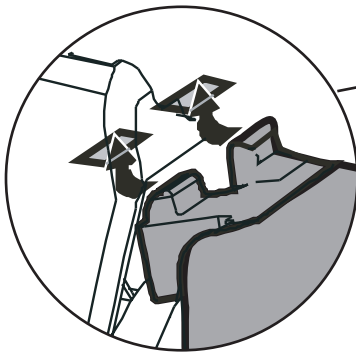


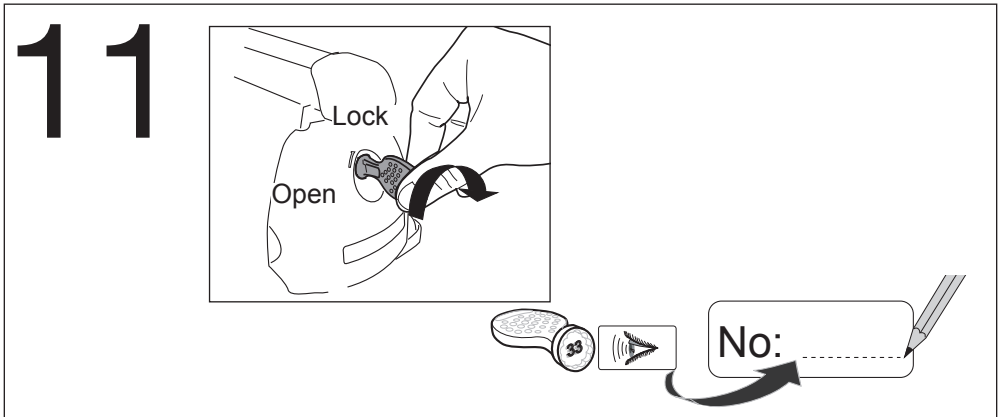
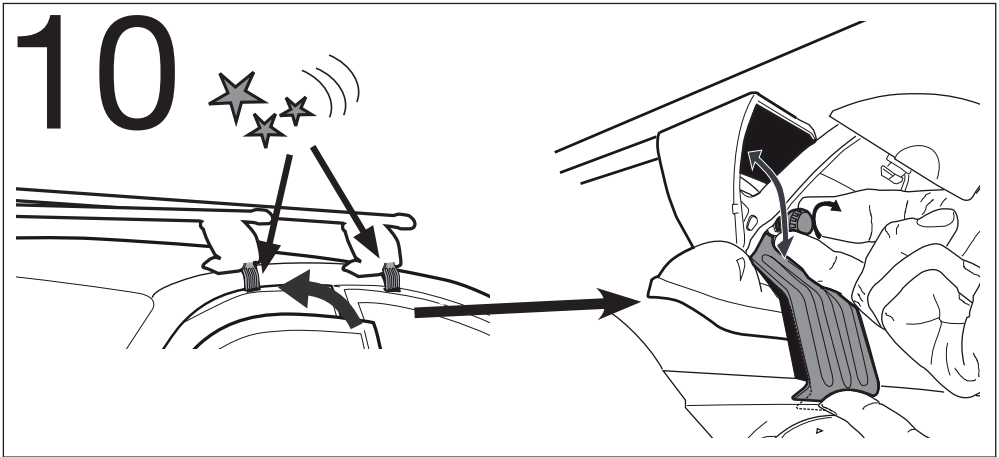
8



x4

9



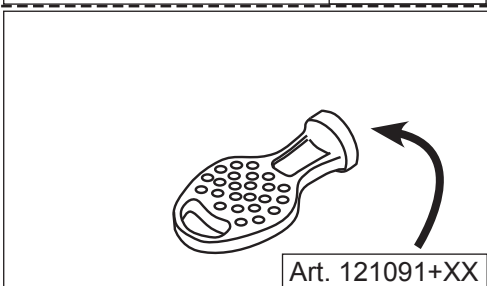
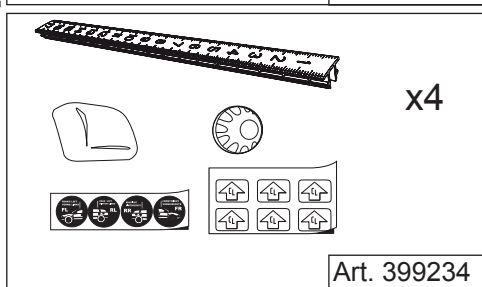
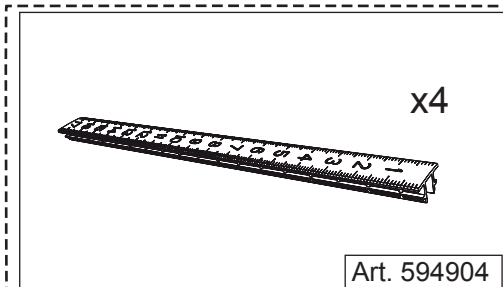
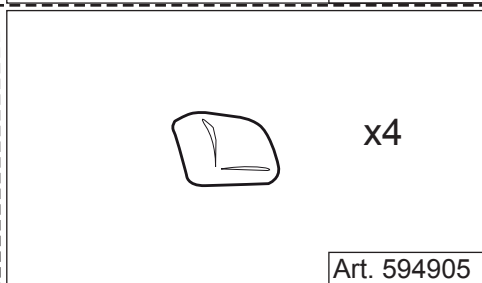
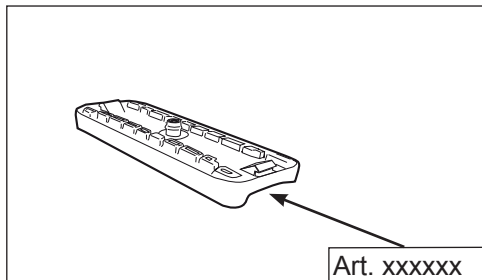
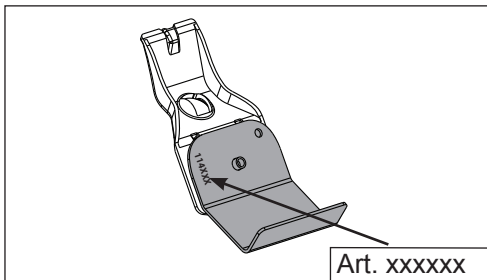


CHECK!

Mont Blanc®

CZ	Důležitá zásady týkající se nosičů a příslušenství	2
DE	Wichtige Hinweise für Lastenheger und Zubehör	3
DK	Vigtige instruktioner for lastebærere og tilbehør	4
EE	Olulised juhised laadimiseks ja lisavarustuseks	5
ES	Nota sobre medidas de precaución	6
FI	Tärkeät ohjeet lastinlaitteille ja lisävarusteille	7
FR	Instructions importantes relatives aux porte-charges et accessoires	8
GB	Caution Notes for load carriers and accessories	9
GR	Εγχειρίδιο οργάνων και εξοπλισμού για διαφύλαξη	10
HR	Napomena za nosače i dodatke	11
HU	Fontos tudnivalók a terheléshoz és tartozékokhoz	12
IT	Note importanti per i portacarichi e gli accessori	13
LT	Svarbių patarimų dėl bagažinio ir prietaisų naudojimo	14
LIV	Siinised juhised laadimiseks ja lisavarustuseks	15
NL	Belangrijpe aandachtspunten voor draagdragen en accessoires	16
NO	Viktige anvisninger for lastebærere og tilbehør	17
PL	Ważne uwagi dotyczące bagażników i dodatków	18
PT	Atenção de segurança para transportadores de carga e acessórios	19
RU	Важные замечания по использованию багажника и принадлежностей Mont Blanc	20
SE	Viktiga anvisningar för lastbärare och tillbehör	21
SK	Upozornenia pre nosiče nákladu a príslušenstvo	22
SL	Pomenilna opomba za prevažalnike in dodatno opremo	23
	24	

Ersatzteile • Spare parts • Reservdelar • Pièces de rechange • Запасные части
 • Varosat • Onderdeel • Piezas de recambio • Pezzi di ricambio • Części zamienne
 • Peças de substituição



Mont Blanc

MB RoofBar ReadyFit
 RF-46 - 747046
 Ford Focus SR 2011

DE Montageanleitung	en Användningsöversikt
FR Méthode d'installation	es Instrucciones de montaje
RU Инструкция по монтажу	pt Instruções de montagem
PL Instrukcja montażu	pt Instruções de montagem

www.montblancgroup.com

Zubehör • Accessories • Tillbehör • Accessoires • Аксессуары • Lisävarusteet
 • Accessoires • Accessorios • Accessori • Wyposażenie • Acessórios

 <p>Full range of Roofbars</p>	 <p>MB BikeCarrier RoofRush</p>
 <p>MB BikeCarrier RoofSprint</p>	 <p>MB RoofBox Altitude</p>
 <p>MB BikeCarrier TowQuick</p>	 <p>MB SnowSports Crest</p>
 <p>Accessories</p>	 <p>Accessories</p>

**Mont
Blanc**®

Sweden:
 Mont Blanc Industri AB
 Phone +46 33 222700

UK:
 Mont Blanc Industri UK Ltd
 Phone +44 1525 850800

France:
 Mont Blanc France SAS
 Phone +33 2 99211270

www.montblancgroup.com